

# CÁPSULAS ORTOGRÁFICAS DEL IIUNAM

Primero fue la llamada *paginita* sobre redacción en ciencia y tecnología a cargo de Olivia Gómez Mora, después fueron las Normas ortográficas, de redacción y editoriales para textos y publicaciones del Instituto de Ingeniería, dirigida por la arqueóloga Elena Nieva Sánchez, a partir de este número de la Gaceta del II (agosto-septiembre) se le dará continuidad a esta sección con el título de *Cápsulas ortográficas IIUNAM* y quedará a cargo de María de los Ángeles Negrete Orozco.

En este primer número se abordará el tema de los *dígrafos*.

## DÍGRAFOS

Para la Real Academia Española (RAE), un dígrafo es un **grupo de dos letras que representan un único sonido**. En español existen cinco dígrafos para representar diversos fonemas (articulación mínima de un sonido vocálico y consonántico):

**ch** → representa el fonema africado palatal sordo y su nombre es “che”. Se debe tomar en cuenta que al escribirlo no debe separarse con guiones.

Ejemplo: me - chero (correcto) / mec - hero (incorrecto)

Cuando es necesario escribirlo en mayúscula, únicamente se pone la primera letra y nunca la segunda Ch

**ll** → representa el fonema lateral palatal y su nombre es “elle”. También es indivisible a final de línea.

Ejemplo: caba - llo (correcto) / cabal - lo (incorrecto)

Al escribirlo en mayúscula, únicamente adoptará esa forma la primera letra Ll, y nunca la segunda

**rr** → representa el fonema vibrante múltiple, recibe el nombre de “erre”. Aunque son dos letras, representan a un único fonema.

Ejemplos: herramienta, arroz

**qu** → que representa ante las vocales e, i el fonema velar sordo y su nombre es “cu”.

Se utiliza para palabras en que entra el sonido oclusivo Ke, Ki y la ‘u’ nunca se pronuncia.

Ejemplos: queso, esquema, querer

**gu** → que representa el fonema velar sonoro, se utiliza delante de las vocales e, i para mantener el mismo sonido, /g/.

Ejemplos: burgués, guisar, guerra

Para que la ‘u’ se pronuncie, se debe utilizar la diéresis (signo diacrítico que consiste en dos puntos que se escriben horizontalmente sobre la vocal a la que afectan “ü”), de lo contrario la ‘u’ es solo un signo gráfico, sin valor fónico independiente.

Ejemplos: agüita, desagüe



# EXCLUSIÓN DE CH Y LL DEL ABECEDARIO

Hace algunos años, los dígrafos **ch** y **ll** se consideraban letras y se les daban los nombres de “che” y “elle”, respectivamente. Sin embargo, después de varios años de estudio, La Real Academia Española (RAE) decide excluirlos del abecedario del español, reduciendo este a veintisiete letras.

## Las razones que llevaron a la RAE a tomar esta decisión fueron las siguientes:

- Sólo son letras los grafemas (los signos gráficos simples)
- No deben formar parte del abecedario las secuencias de grafemas
- ch y ll no son letras, sino dígrafos (conjunto de dos letras o grafemas que representan un solo fonema)
- El español se asimila con este cambio al resto de las lenguas de escritura alfabética o fonética (donde cada signo representa un sonido)
- Los dígrafos ch y ll no desaparecen del sistema gráfico del español
- Estos signos dobles continuaran siendo usados como hasta ahora en la escritura de las palabras españolas
- El cambio consiste, simplemente, en que dejan de contarse entre las letras del abecedario (se reduce el alfabeto a sus componentes básicos).

## Dígrafos en diferentes idiomas

**albanés:** dh, gj, ll, nj, rr, sh, th, xh, zh.

**alemán:** ie, ei, eu, äu, ch, ck, ph, th  
(trígrafo sch; los cuadrígrafos tsch e dsch)

**bielorruso** (alfabeto Łacinka): dz, dź, dż.

**catalán:** ll, ny, l•l, rr, ss, dz, tz, ig, ix, gu, qu, nc.

**checo:** ch.

**esloveno:** ch, dz, dž.

**español:** ch, ll, rr, qu, gu.

**flamenco:** ae, ch, dj, ea, jh, oe, oi, sh, xh  
(los trígrafos oen, sch, tch).

**francés:** gn, ll, eu, ai, ou, qu, gu, ch, en, au, em, ie, th  
(los trígrafos eau, aux; el cuadrígrafo eaux).

**galés:** ch, dd, ff, ng, ll, ph, rh, th.

**húngaro:** cs, dz, gy, ly, ny, sz, ty, zs (el trígrafo dzs).

**inglés:** ch, gh, th, sh, rh, ph, wh, ow, ea, ee, oo, qu, gu, ck, kn, dg, si, ss, ti (los trígrafos tch y ssi).

**italiano:** ch, gh, gn, sc, ci, gi (los trígrafos sci y gli).

**lituano:** ch, dz, dž, ie, uo.

**maltés:** għ.

**polaco:** ch, cz, dź, dz, sz, rz.

## Referencias

[www.gramaticas.net/2012/05/ejemplos-de-digrafo.html](http://www.gramaticas.net/2012/05/ejemplos-de-digrafo.html)

<https://es.wikipedia.org/wiki/fonema>

[educación.uncomo.com/articulo/que-son-digrafos-20263html](http://educación.uncomo.com/articulo/que-son-digrafos-20263html)

<https://es.wikipedia.org/wiki/Dieresis>

<https://es.wikipedia.org/wiki/Dieresis>

<http://www.rae.es/consultas/exclusion-de-ch-y-ll-del-abecedario>

[www.tiposde.com/escritos/escritura/escriturafonetica.html](http://www.tiposde.com/escritos/escritura/escriturafonetica.html)

[www.tiposde.com/escritos/escritura/escriturafonetica.html](http://www.tiposde.com/escritos/escritura/escriturafonetica.html)

<https://espanolaldia.wordpress.com/2014/10/14/sobre-la-exclusion-de-los-signos-ch-y-ll-del-abecedario-espanol>

<https://espanolaldia.wordpress.com/2014/10/14/sobre-la-exclusion-de-los-signos-ch-y-ll-del-abecedario-espanol>

